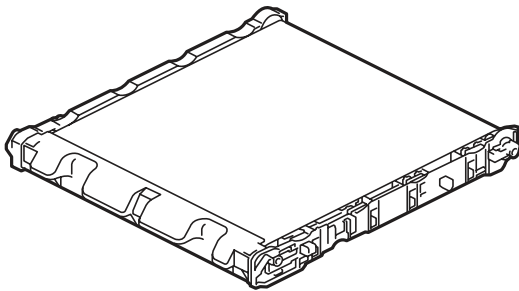


How to Replace the Belt Unit



How to Replace the Belt Unit

So wechseln Sie die Transfereinheit aus

Comment remplacer l'unité de courroie

Het vervangen van de riemeenheid

Sostituzione del gruppo cinghia

Cómo cambiar la unidad de correa

Como substituir a unidade da correia

Como substituir a unidade de correia

Slik skifter du ut belteenheten

Så här byter du bältenhet

Sådan udskiftes bælteenheden

Hihnayksikön vaihtaminen

Замена ленточного картриджа

Jak vyměnit pásovou jednotku

A papírtovábbító egység cseréje

Wymienianie zespołu pasa

Как се сменя ремъкът

Modul de înlocuire a unității de curea

Návod na výmenu pásovej jednotky

Kayış Ünitesinin Değiştirilmesi

كيف يتم استبدال وحدة الحزام

Cara Mengganti Unit Belt

วิธีการเปลี่ยนชุดสายพานลำเลียงกระดาษ

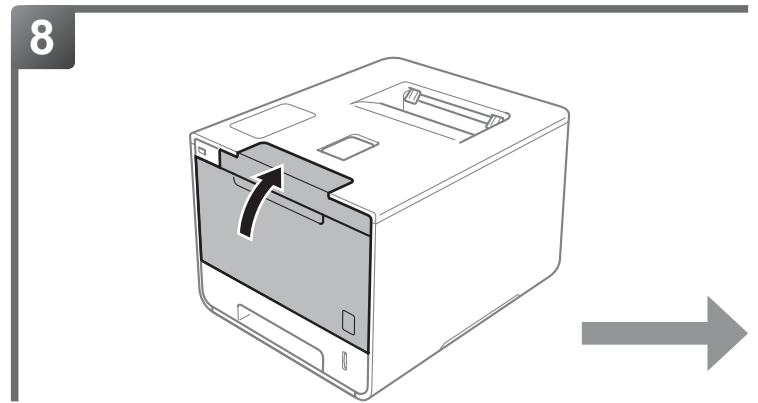
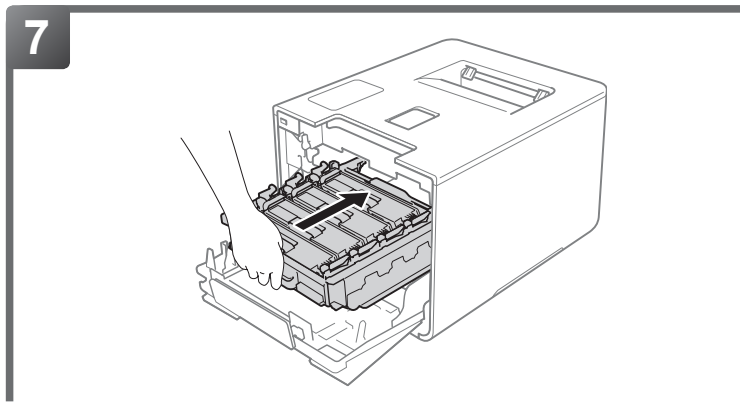
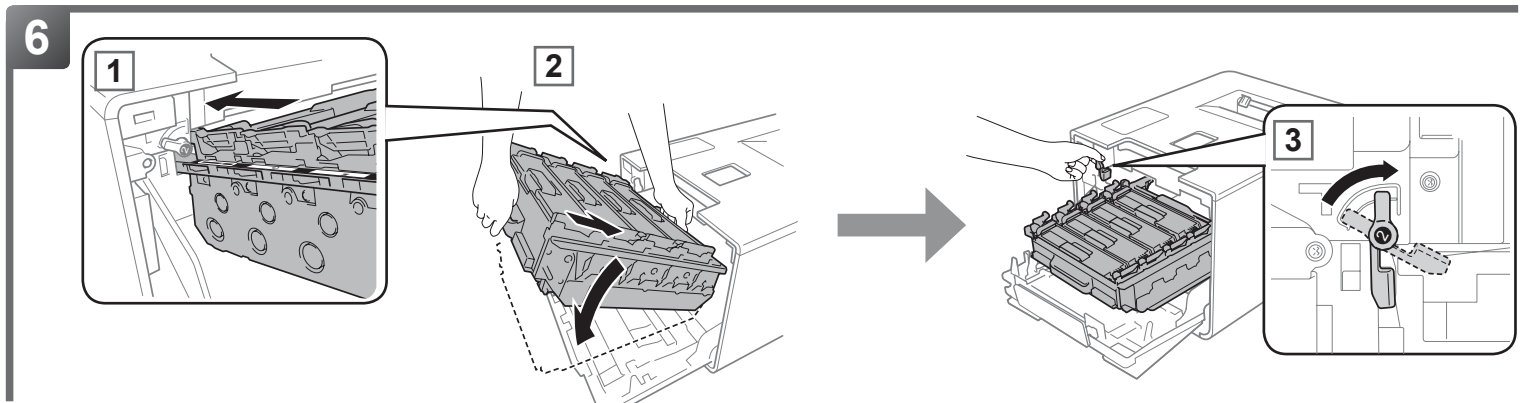
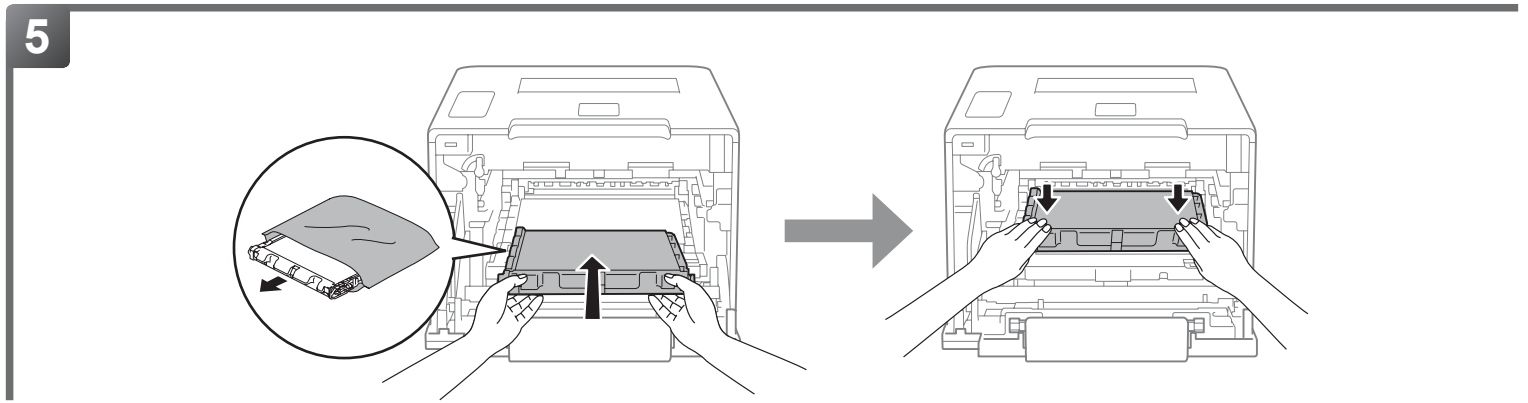
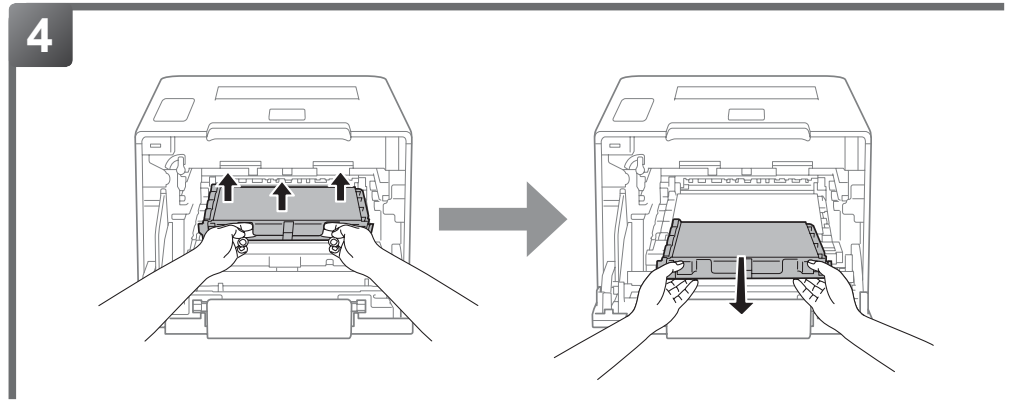
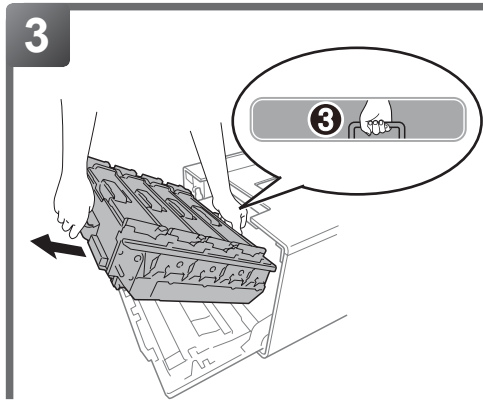
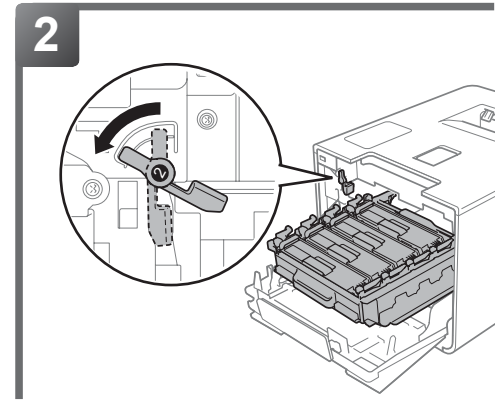
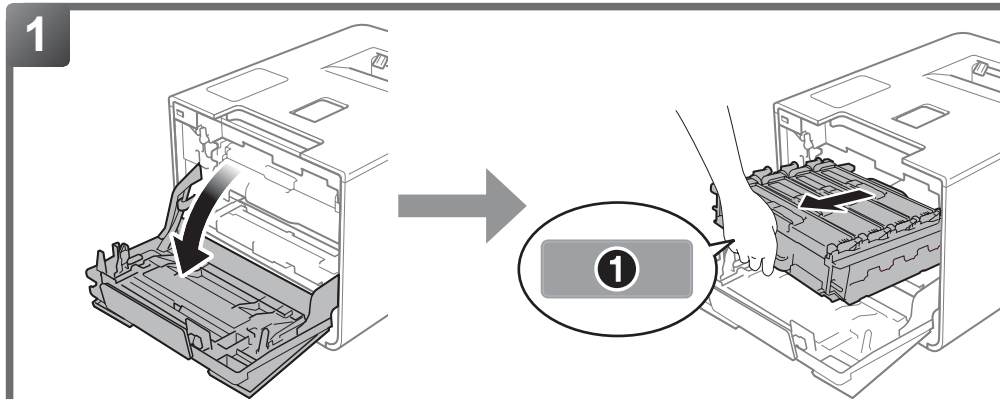
Cách thay bộ băng tải

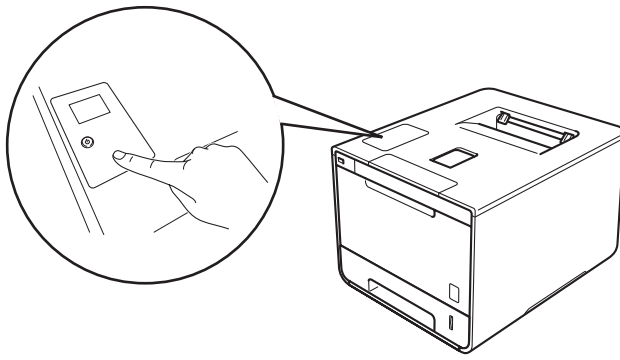
如何更換轉印帶單元

如何更換轉印帶組

벨트 유닛을 교체하는 방법

ベルトユニットの交換方法





English

RESET THE BELT UNIT COUNTER by using the control panel.

Page 3

Deutsch

Setzen Sie den ZÄHLER DER TRANSFEREINHEIT über das Funktionstastenfeld zurück.

Seite 3

Français

RÉINITIALISEZ LE COMPTEUR DE L'UNITÉ DE COURROIE au moyen du panneau de commande.

Page 3

Nederlands

RESET DE TELLER VAN DE RIEMEENHEID met het bedieningspaneel

Pagina 3

Italiano

AZZERARE IL CONTATORE DEL GRUPPO CINGHIA facendo uso del pannello dei comandi.

Pagina 4

Español

REINICIE EL CONTADOR DE LA UNIDAD DE CORREA mediante el panel de control.

Página 4

Português

REINICIE O CONTADOR DA UNIDADE DA CORREIA utilizando o painel de controlo.

Página 4

Português brasileiro

REINICIE O CONTADOR DA UNIDADE DE CORREIA usando o painel de controle.

Página 4

Norsk

TILBAKESTILL BELTEENHETENS TELLER ved å bruke kontrollpanelet.

Side 5

Svenska

ÅTERSTÄLL BÄLTENHETENS RÄKNEVERK med kontrollpanelen.

Sidan 5

Dansk

NULSTIL BÆLTENHEDENS TÆLLER vha. kontrolpanelet

Side 5

Suomi

NOLLAA HIHNAYKSIKÖN LASKURI ohjauspaneelin avulla.

Sivu. 5

Русский

ОБНУЛИТЕ СЧЕТЧИК ЛЕНТОЧНОГО КАРТРИДЖА с панели управления.

Страница 6

Čeština

RESETUJTE ČÍTAČ PÁSOVÉ JEDNOTKY pomocí ovládacího panelu.

Strana 6

Magyar

A PAPIRTOVÁBBÍTÓ EGYSÉG SZÁMLÁLÓJÁNAK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA a vezérlőpult segítségével.

Oldal 6

Polski

ZRESETUJ LICZNIK ZESPOŁU PASA za pomocą panelu sterowania.

Strona 6

Български

НУЛИРАЙТЕ БРОЯЧА НА РЕМЪКА от контролния панел.

Страница 7

Română

RESETAȚI CONTORUL UNITĂȚII DE CUREA folosind panoul de control.

Pagina 7

Slovensky

ZRESETUJTE POČÍTADLO PÁSOVEJ JEDNOTKY pomocou ovládacieho panela.

Strana 7

Türkçe

Kontrol panelini kullanarak **KAYIŞ ÜNİTESİ SAYACINI SIFIRLAYIN.**

Sayfa 7

عربي

أعد تعيين عداد وحدة الحزام باستخدام لوحة التحكم.

صفحة 8

Indonesia

SETEL ULANG PENGHITUNG UNIT BELT dengan menggunakan panel kontrol.

Halaman 8

ภาษาไทย

ตั้งค่าตัวนับจำนวนชุดสายพานลำเลียงกระดาษใหม่โดยใช้แผงควบคุม

หน้า 8

Tiếng Việt

ĐẶT LẠI BỘ ĐẾM BỘ BĂNG TẢI bằng cách sử dụng bảng điều khiển.

Trang 8

简体中文

使用操作面板重置转印带单元计数器。

页码 9

繁體中文

使用控制面板重置轉印帶組計數器。

頁碼 9

한국어

제어판을 사용해 벨트 유닛 카운터를 리셋합니다.

페이지 9

日本語

コントロールパネルを使用して、ベルトユニットのカウンターをリセットしてください。

9 ページ

9 [English] RESET THE BELT UNIT COUNTER

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

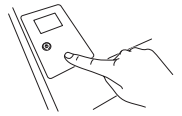
- (1) Holding down **Go** and press **▲** on the machine's control panel.
- (2) Press **▲** or **▼** (+ or -) to display **Belt Unit**. Press **OK**.
- (3) Press **▲** for **Reset** to reset the belt unit counter.

<HL-L9200CDW(T)/L9300CDW(T)(TT)>

- (1) Press **✖** to interrupt the error displayed on the Touchscreen.
- (2) Press **⏏**.
- (3) Press **Machine Information > Parts Life**.
- (4) Press **✖** until the Touchscreen message changes.
- (5) Press **Belt Unit**.
- (6) Press **Yes**.
- (7) Press **⏏**.

<DCP-L8400CDN/ DCP-L8450CDW/ MFC-L8600CDW / MFC-L8650CDW/ MFC-L8850CDW/ MFC-L9550CDW>

- (1) Press **✖** to interrupt the error displayed on the Touchscreen.
- (2) Press **⏏**.
- (3) Press **All Settings**.
- (4) Swipe up or down, or press **▲** or **▼** to display **Machine Info..**
- (5) Press **Machine Info..**
- (6) Press **Parts Life**.
- (7) Press **#** until the Touchscreen message changes.
- (8) Press **Belt Unit**.
- (9) Press **Yes**.
- (10) Press **⏏**.



Go to <http://www.brother.com/original/index.html> for instructions on how to return your used supplies to the Brother collection program. If you choose not to return your used supply, please discard the used supply according to local regulations, keeping it separate from domestic waste. If you have questions, call your local waste disposal office.

9 [Deutsch] Setzen Sie den ZÄHLER DER TRANSFEREINHEIT zurück.

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

- (1) Halten Sie **Go (Los)** gedrückt und drücken Sie dabei **▲** auf dem Funktionstastenfeld des Geräts.
- (2) Drücken Sie **▲** oder **▼** (+ oder -), um **Transfereinheit** anzuzeigen. Drücken Sie **OK**.
- (3) Drücken Sie **▲** für **Reset**, um den Zähler der Transfereinheit zurückzusetzen.

<HL-L9200CDW(T)/L9300CDW(T)(TT)>

- (1) Drücken Sie **✖**, um den im Touchscreen-Display angezeigten Fehler aufzuheben.
- (2) Drücken Sie **⏏**.
- (3) Drücken Sie **Geräteinformationen > Lebensdauer**.
- (4) Drücken Sie **✖**, bis sich die Meldung im Touchscreen-Display ändert.
- (5) Drücken Sie **Transfereinheit**.
- (6) Drücken Sie **Ja**.

(7) Drücken Sie **⏏**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/ MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Drücken Sie **✖**, um den im Touchscreen-Display angezeigten Fehler aufzuheben.
- (2) Drücken Sie **⏏**.
- (3) Drücken Sie **Alle Einstell..**
- (4) Wischen Sie nach oben oder nach unten bzw. drücken Sie **▲** oder **▼**, um **Geräte-Info** anzuzeigen.
- (5) Drücken Sie **Geräte-Info**.
- (6) Drücken Sie **Lebensdauer Teile**.
- (7) Drücken Sie **#**, bis sich die Meldung im Touchscreen-Display ändert.
- (8) Drücken Sie **Transfereinheit**.
- (9) Drücken Sie **Ja**.
- (10) Drücken Sie **⏏**.

Unter <http://www.brother.com/original/index.html> finden Sie Anweisungen, wie Sie die Verbrauchsmaterialien im Rahmen des Brother Recyclingprogramms zurücksenden können. Wenn Sie sich gegen die Rücksendung der Verbrauchsmaterialien entscheiden, entsorgen Sie die Verbrauchsmaterialien gemäß den örtlichen Bestimmungen getrennt vom normalen Hausmüll. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Wertstoffhof.

9 [Français] RÉINITIALISEZ LE COMPTEUR DE L'UNITÉ DE COURROIE

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

- (1) Appuyez sur **▲** sur le panneau de commande de l'appareil tout en maintenant **Go (Aller)** enfoncé.
- (2) Appuyez sur **▲** ou **▼** (+ ou -) pour afficher **Unité courroie**. Appuyez sur **OK**.
- (3) Appuyez sur **▲** pour **Init.** pour réinitialiser le compteur de l'unité de courroie.

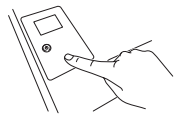
<HL-L9200CDW(T)/L9300CDW(T)(TT)>

- (1) Appuyez sur **✖** pour interrompre temporairement l'erreur affichée sur l'écran tactile.
- (2) Appuyez sur **⏏**.
- (3) Appuyez sur **Infos appareil > Durée de vie pièces**.
- (4) Appuyez sur **✖** autant de fois que nécessaire pour changer le message affiché sur l'écran tactile.
- (5) Appuyez sur **Courroie**.
- (6) Appuyez sur **Oui**.

(7) Appuyez sur **⏏**.

<DCP-L8400CDN/ DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/ MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Appuyez sur **✖** pour interrompre temporairement l'erreur affichée sur l'écran tactile.
- (2) Appuyez sur **⏏**.
- (3) Appuyez sur **Ts paramètres**.
- (4) Effectuez un balayage vers le haut ou vers le bas, ou appuyez sur **▲** ou **▼** pour afficher **Info. appareil**.
- (5) Appuyez sur **Info. appareil**.
- (6) Appuyez sur **Durée de vie des pièces**.
- (7) Appuyez sur **#** autant de fois que nécessaire pour changer le message affiché sur l'écran tactile.
- (8) Appuyez sur **Courroie**.
- (9) Appuyez sur **Oui**.
- (10) Appuyez sur **⏏**.



Voir <http://www.brother.com/original/index.html> pour savoir comment retourner vos consommables usagés dans le cadre du programme de collecte Brother. Si vous ne renvoyez pas votre consommable, mettez-le au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur, en le séparant des ordures ménagères. Si vous avez des questions, appelez les autorités locales compétentes en la matière.

9 [Nederlands] RESET DE TELLER VAN DE RIEMEENHEID

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

- (1) Houd **Go (Ga)** ingedrukt en druk op **▲** op het bedieningspaneel van het apparaat.
- (2) Druk op **▲** of **▼** (+ of -) om de **OPC-riem** weer te geven. Druk op **OK**.
- (3) Druk op **▲** voor **Herstel** om de teller van OPC-riem te resetten.

<HL-L9200CDW(T)/L9300CDW(T)(TT)>

- (1) Druk op **✖** om de fout weergegeven op het touchscreen te onderbreken.
- (2) Druk op **⏏**.
- (3) Druk op **Apparaatgegevens > Levensduur onderd..**
- (4) Druk op **✖** tot de melding op het touchscreen verandert.
- (5) Druk op **Riemeenheid**.
- (6) Druk op **Ja**.
- (7) Druk op **⏏**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/ MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Druk op **✖** om de fout weergegeven op het touchscreen te onderbreken.
- (2) Druk op **⏏**.
- (3) Druk op **Alle instell..**
- (4) Veeg omhoog of omlaag of druk op **▲** of **▼** om **Machine-info** weer te geven.
- (5) Druk op **Machine-info**.
- (6) Druk op **Levensduur onderdelen**.
- (7) Druk op **#** tot de melding op het touchscreen verandert.
- (8) Druk op **Riemeenheid**.
- (9) Druk op **Ja**.
- (10) Druk op **⏏**.

Ga naar <http://www.brother.com/original/index.html> voor aanwijzingen over het terugsturen van gebruikte artikelen aan het Brother-verzamelprogramma. Als u het gebruikte artikel niet terugstuurt, dient u dit te verwijderen conform de plaatselijke voorschriften en dit niet als huishoudelijk afval te behandelen. Voor meer informatie neemt u contact op met de plaatselijke afvalmaatschappij.

[Italiano] **AZZERARE IL CONTATORE DEL GRUPPO CINGHIA**

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

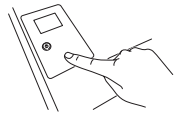
- (1) Tenendo premuto **Go (Vai)**, premere **▲** sul pannello dei comandi della macchina.
- (2) Premere **▲** o **▼** (+ o -) fino a visualizzare Gruppo cinghia. Premere **OK**.
- (3) Premere **▲** per **Reset**, allo scopo di azzerare il contatore del gruppo cinghia.

<HL-L9200CDW(T)/L9300CDW(T)(TT)>

- (1) Premere **✖** per interrompere l'errore visualizzato sul touchscreen.
- (2) Premere **II**.
- (3) Premere **Info macchina > Dur.res.parti**.
- (4) Premere **✖** fino a quando il messaggio sul touchscreen non cambia.
- (5) Premere **Gruppo cinghia**.
- (6) Premere **Sì**.
- (7) Premere **☑**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Premere **✖** per interrompere l'errore visualizzato sul touchscreen.
- (2) Premere **II**.
- (3) Premere **Tutte le imp..**
- (4) Scorrere verso l'alto o verso il basso oppure premere **▲** o **▼** fino a visualizzare **Info. macchina**.
- (5) Premere **Info. macchina**.
- (6) Premere **Durata dei pezzi**.
- (7) Premere **#** fino a quando il messaggio sul touchscreen non cambia.
- (8) Premere **Gruppo Cinghia**.
- (9) Premere **Sì**.
- (10) Premere **☑**.



Visitare <http://www.brother.com/original/index.html> per le istruzioni sulla procedura di restituzione dei materiali di consumo usati al programma di raccolta Brother. Se non si desidera restituire il materiale di consumo usato, smaltirlo in conformità alla legislazione locale, tenendolo separato dai rifiuti domestici. Per chiarimenti, contattare il locale ufficio smaltimento rifiuti.

[Español] **REINICIE EL CONTADOR DE LA UNIDAD DE CORREA**

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

- (1) Mantenga pulsado **Go (Ir)** y pulse **▲** en el panel de control del equipo.
- (2) Pulse **▲** o **▼** (+ o -) para mostrar **Cint.de arrastre**. Pulse **OK**.
- (3) Pulse **▲** en **Reconf** para reiniciar el contador de la unidad de correa.

<HL-L9200CDW(T)/L9300CDW(T)(TT)>

- (1) Pulse **✖** para interrumpir el error que aparece en la pantalla táctil.
- (2) Pulse **II**.
- (3) Pulse **Información máquina > Vida útil piezas**.
- (4) Pulse **✖** hasta que cambie el mensaje de la pantalla táctil.
- (5) Pulse **Cinturón arrastre**.
- (6) Pulse **Sí**.
- (7) Pulse **☑**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Pulse **✖** para interrumpir el error que aparece en la pantalla táctil.
- (2) Pulse **II**.
- (3) Pulse **Todos ajustes**.
- (4) Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo, o pulse **▲** o **▼** para mostrar **Info. equipo**.
- (5) Pulse **Info. equipo**.
- (6) Pulse **Vida útil de las piezas**.
- (7) Pulse **#** hasta que cambie el mensaje de la pantalla táctil.
- (8) Pulse **Cinturón de arrastre**.
- (9) Pulse **Sí**.
- (10) Pulse **☑**.

Visite <http://www.brother.com/original/index.html> para obtener instrucciones acerca de cómo devolver los consumibles usados al programa de recogida de Brother. Si no desea devolver los consumibles usados, deséchelos según las normas locales, separándolos de los residuos domésticos. Si tiene dudas, consulte con las autoridades locales.

[Português] **REINICIE O CONTADOR DA UNIDADE DA CORREIA**

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

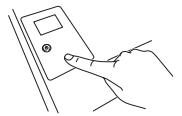
- (1) Prima continuamente **Go (Ir)** e prima **▲** no painel de controlo do equipamento.
- (2) Prima **▲** ou **▼** (+ ou -) para apresentar **Unidade Correia**. Prima **OK**.
- (3) Prima **▲** para **Repor** para reiniciar o contador da unidade da correia.

<HL-L9200CDW(T)/L9300CDW(T)(TT)>

- (1) Prima **✖** para interromper o erro apresentado no ecrã tátil.
- (2) Prima **II**.
- (3) Prima **Inform. equipamento > Vida útil peç..**
- (4) Prima **✖** até a mensagem do ecrã tátil mudar.
- (5) Prima **Unid. Correia**.
- (6) Prima **Sim**.

(7) Prima **☑**.<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Prima **✖** para interromper o erro apresentado no ecrã tátil.
- (2) Prima **II**.
- (3) Prima **Defin. todas**.
- (4) Deslize para cima ou para baixo, ou prima **▲** ou **▼** para apresentar **Info. equip..**
- (5) Prima **Info. equip..**
- (6) Prima **Vida Útil das Peças**.
- (7) Prima **#** até a mensagem do ecrã tátil mudar.
- (8) Prima **Unid. Correia**.
- (9) Prima **Sim**.
- (10) Prima **☑**.



Visite <http://www.brother.com/original/index.html> para obter instruções de devolução de consumíveis usados através do programa de recolha da Brother. Se optar por não devolver o consumível usado, elimine-o de acordo com os regulamentos de lixo locais, mantendo-o separado do lixo doméstico. Se tiver dúvidas, contacte os serviços locais de tratamento de resíduos.

[Português brasileiro] **REINICIE O CONTADOR DA UNIDADE DE CORREIA**

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

- (1) Segure **Go (Ir)** e pressione **▲** no painel de controle da máquina.
- (2) Pressione **▲** ou **▼** (+ ou -) para exibir **Unid. de correia**. Pressione **OK**.
- (3) Pressione **▲** para selecionar **Reset** para reiniciar o contador da unidade de correia.

<HL-L9200CDW(T)>

- (1) Pressione **✖** para interromper o erro exibido na tela sensível ao toque.
- (2) Pressione **II**.
- (3) Pressione **Info do Aparelho > Duração Peças**.
- (4) Pressione **✖** até a mensagem na tela sensível ao toque mudar.
- (5) Pressione **Unid. Correia**.
- (6) Pressione **Sim**.
- (7) Pressione **☑**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Pressione **✖** para interromper o erro exibido na tela sensível ao toque
- (2) Pressione **II**.
- (3) Pressione **Todas config..**
- (4) Deslize o dedo para cima ou para baixo ou pressione **▲** ou **▼** para exibir **Info. aparelho**.
- (5) Pressione **Info. aparelho**.
- (6) Pressione **Duração das Peças**.
- (7) Pressione **#** até que a mensagem da tela sensível ao toque mude.
- (8) Pressione **Unidade Correia**.
- (9) Pressione **Sim**.
- (10) Pressione **☑**.

Acesse o site da web <http://www.brother.com/original/index.html> para obter instruções de como devolver seus suprimentos usados para o programa de coleta da Brother. Se optar por não devolver o seu suprimento usado, descarte-o de acordo com os regulamentos locais, mantendo-o separado do lixo doméstico. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o escritório local responsável pelo descarte de lixo.

9 [Norsk] TILBAKESTILL BELTEENHETENS TELLER

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

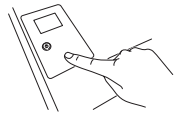
- (1) Hold nede **Go (Gå)** og trykk på **▲** på maskinens kontrollpanel.
- (2) Trykk på **▲** eller **▼** (+ eller -) for å vise Belteenhet. Trykk på **OK**.
- (3) Trykk på **▲** for Reset for å tilbakestille belteenhetens teller.

<HL-L9200CDW(T)/L9300CDW(T)(TT)>

- (1) Trykk på **✖** for å avbryte feilen vist på berøringsskjermen.
- (2) Trykk på **ⓘ**.
- (3) Trykk på Maskininformasjon > Delens levetid.
- (4) Trykk på **✖** til berøringsskjermen endrer seg.
- (5) Trykk på Belteenhet.
- (6) Trykk på Ja.
- (7) Trykk på **⏏**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Trykk på **✖** for å avbryte feilen vist på berøringsskjermen.
- (2) Trykk på **ⓘ**.
- (3) Trykk på Alle innst..
- (4) Sveip opp eller ned, eller trykk på **▲** eller **▼** for å vise Maskininfo.
- (5) Trykk på Maskininfo.
- (6) Trykk på Levetid for deler.
- (7) Trykk på # til meldingen på berøringsskjermen vises.
- (8) Trykk på Belteenhet.
- (9) Trykk på Ja.
- (10) Trykk på **⏏**.



Gå til <http://www.brother.com/original/index.html> for instruksjoner om hvordan du returnerer dine brukte rekvisita til Brothers innsamlingsprogram. Hvis du velger å ikke returnere dine brukte rekvisita, kasserer du forbruksmateriellet i henhold til lokalt regelverk og holder det atskilt fra husholdningsavfall. Hvis du har noen spørsmål, kan du ringe ditt lokale avfallskontor.

9 [Svenska] ÅTERSTÄLL BÄLTENHETENS RÄKNEVERK

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

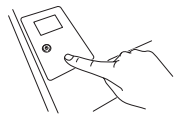
- (1) Håll **Go**-knappen nedtryckt och tryck på **▲** på maskinens kontrollpanel.
- (2) Tryck på **▲** eller **▼** (+ eller -) för att visa Bältenhet. Tryck på **OK**.
- (3) Tryck på **▲** för Reset för att återställa bältenhetens räkneverk.

<HL-L9200CDW(T)/L9300CDW(T)(TT)>

- (1) Tryck på **✖** för att avbryta felet som visas på pekskärmen.
- (2) Tryck på **ⓘ**.
- (3) Tryck på Maskininformation > Delens livsl..
- (4) Tryck på **✖** tills meddelandet på pekskärmen ändras.
- (5) Tryck på Bältenhet.
- (6) Tryck på Ja.
- (7) Tryck på **⏏**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Tryck på **✖** för att avbryta felet som visas på pekskärmen.
- (2) Tryck på **ⓘ**.
- (3) Tryck på Alla inställn..
- (4) Dra uppåt eller nedåt, eller tryck på **▲** eller **▼** för att visa Maskininform..
- (5) Tryck på Maskininform..
- (6) Tryck på Dellivslängd.
- (7) Tryck på # tills pekskärmens meddelande ändras.
- (8) Tryck på Bältenhet.
- (9) Tryck på Ja.
- (10) Tryck på **⏏**.



Mer anvisningar om hur du kan returnera förbrukade förbrukningsvaror till Brothers insamlingsprogram finns på <http://www.brother.com/original/index.html>. Om du inte vill returnera den förbrukade förbrukningsvaran ber vi dig att inte slänga den i hushållsavfallet, utan kassera den i enlighet med lokala bestämmelser. Kontakta de lokala myndigheter som har hand om din avfallshantering om du har några frågor.

9 [Dansk] NULSTIL BÆLTENHEDENS TÆLLER

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

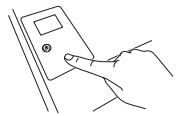
- (1) Hold **Go (Gå)** ned, og tryk på **▲** på maskinens kontrolpanel.
- (2) Tryk på **▲** eller **▼** (+ eller -) for at få vist Bælteenhed. Tryk på **OK**.
- (3) Tryk på **▲** for at få funktionen Nulst på displayet, til nulstilling bælteenhedens tæller.

<HL-L9200CDW(T)/L9300CDW(T)(TT)>

- (1) Tryk på **✖** for afbryde den viste fejl på touchskærmen.
- (2) Tryk på **ⓘ**.
- (3) Tryk på Maskininformation > Part levetid.
- (4) Tryk på **✖**, til meddelelsen på touchskærmen ændres.
- (5) Tryk på Bælteenhed.
- (6) Tryk på Ja.
- (7) Tryk på **⏏**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Tryk på **✖** for at afbryde den viste fejl på touchskærmen.
- (2) Tryk på **ⓘ**.
- (3) Tryk på Alle indst..
- (4) Svirp op eller ned eller tryk på **▲** eller **▼** for at få vist Maskin-info.
- (5) Tryk på Maskin-info.
- (6) Tryk på Delenes levetid.
- (7) Tryk på # , til meddelelsen på touchskærmen ændres.
- (8) Tryk på Bælteenhed.
- (9) Tryk på Ja.
- (10) Tryk på **⏏**.



Gå til <http://www.brother.com/original/index.html> for oplysninger om, hvordan du returnerer dine brugte forbrugsstoffer, til Brothers indsamlingsprogram. Hvis du vælger, ikke at returnere brugte forbrugsstoffer, skal du bortskaffe dem i henhold til de lokale regulativer, og holde dem adskilt fra husholdningsaffald. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte afdelingen for Miljø og affald i din kommune.

9 [Suomi] NOLLAA HIHNAYKSIKÖN LASKURI

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

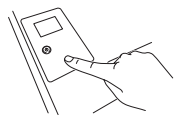
- (1) Paina **Go**, pidä alhaalla ja paina laitteen ohjauspaneelissa **▲**.
- (2) Tuo Hihnayksikkö näkyviin painamalla **▲** tai **▼** (+ tai -). Paina **OK**.
- (3) Nollaa hihnayksikön laskuri painamalla **▲** (Alust).

<HL-L9200CDW(T)/L9300CDW(T)(TT)>

- (1) Kuittaa kosketusnäytössä näkyvä virheilmoitus painamalla **✖**.
- (2) Paina **ⓘ**.
- (3) Paina Laitetiedot > Osan käyttöikä.
- (4) Paina **✖**, kunnes kosketusnäytön ilmoitus vaihtuu.
- (5) Paina Hihnan ikä.
- (6) Paina Kyllä.
- (7) Paina **⏏**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Kuittaa kosketusnäytössä näkyvä virheilmoitus painamalla **✖**.
- (2) Paina **ⓘ**.
- (3) Paina Kaikki aset..
- (4) Näytä Laitetiedot sipaisemalla ylös tai alas tai painamalla **▲** tai **▼**.
- (5) Paina Laitetiedot.
- (6) Paina Osien käyttöikä.
- (7) Paina #, kunnes kosketusnäytön ilmoitus vaihtuu.
- (8) Paina Hihnayksikkö.
- (9) Paina Kyllä.
- (10) Paina **⏏**.



Osoitteessa <http://www.brother.com/original/index.html> on ohjeet käytettyjen tarvikkeiden palauttamiseksi Brotherin kierrätysohjelmaan. Jos et halua palauttaa käytettyä taviketta, hävitä se paikallisten säännösten mukaisesti ja pidä se erillään talousjätteestä. Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteys paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen.

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

- (1) Удерживая нажатой кнопку **Go (Пуск)**, нажмите **▲** на панели управления аппарата.
- (2) Нажмите **▲** или **▼** (+ или -), чтобы отобразить меню **Ленточ. картридж**. Нажмите кнопку **OK**.
- (3) Нажмите **▲**, чтобы отобразить меню **Сброс** для сброса показаний счетчика ленточного картриджа.

<HL-L9200CDW(T)>

- (1) Нажмите **✖** для временного сброса ошибки, отображаемой на сенсорном экране.
- (2) Нажмите **ℹ**.
- (3) Последовательно нажмите **Инф. об устройстве > Срок службы деталей**.
- (4) Нажмите и удерживайте **✖**, пока сообщение на сенсорном экране не сменится.
- (5) Нажмите **Ленточный картридж**.
- (6) Нажмите **Да**.

(7) Нажмите **ℹ**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Нажмите **✖** для временного сброса ошибки, отображаемой на сенсорном экране.
- (2) Нажмите **ℹ**.
- (3) Нажмите **Все настройки**.
- (4) Проведите пальцем вверх или вниз либо нажмите **▲** или **▼**, чтобы отобразить меню **Инф. об уст-ве**.
- (5) Нажмите **Инф. об уст-ве**.
- (6) Нажмите **Ресурс деталей**.
- (7) Нажмите и удерживайте **#**, пока сообщение на сенсорном экране не сменится.
- (8) Нажмите **Ленточный картридж**.
- (9) Нажмите **Да**.
- (10) Нажмите **ℹ**.

Для получения указаний относительно возврата использованных расходных материалов по программе возврата компании Brother посетите веб-сайт <http://www.brother.com/original/index.html>. Если вы не хотите участвовать в этой программе утилизируйте использованные расходные материалы в соответствии с нормами местного законодательства, отдельно от бытовых отходов. При возникновении вопросов обратитесь в местную службу по утилизации отходов.

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

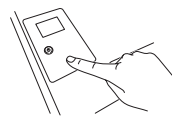
- (1) Podržte tlačítko **Go (Spustit)** a stiskněte tlačítko **▲** na ovládacím panelu přístroje.
- (2) Stisknutím tlačítka **▲** nebo **▼** (+ či -) zobrazte **Jednotka pasu**. Stiskněte tlačítko **OK**.
- (3) Stisknutím tlačítka **▲** pro **Nulov** resetujte čítač pásové jednotky.

<HL-L9200CDW(T)>

- (1) Stisknutím **✖** přerušte chybu zobrazenou na dotykové obrazovce.
- (2) Stiskněte **ℹ**.
- (3) Stiskněte **Info. o zařízení > Životnost dílu**.
- (4) Stiskněte **✖**, dokud se nezmění hlášení na dotykové obrazovce.
- (5) Stiskněte **Jednotka pasu**.
- (6) Stiskněte **Ano**.
- (7) Stiskněte **ℹ**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Stisknutím **✖** přerušte chybu zobrazenou na dotykové obrazovce.
- (2) Stiskněte **ℹ**.
- (3) Stiskněte **Vsechna nastav.**
- (4) Přetažením nahoru či dolů nebo stisknutím tlačítka **▲** či **▼** zobrazte **Přist. info.**
- (5) Stiskněte **Přist. info.**
- (6) Stiskněte **Životnost dílu**.
- (7) Stiskněte **#**, dokud se nezmění hlášení na dotykové obrazovce.
- (8) Stiskněte **Jednotka pasu**.
- (9) Stiskněte **Ano**.
- (10) Stiskněte **ℹ**.



Chcete-li se dozvědět více o tom, jak vrátit použitý spotřební materiál pomocí sběrného programu společnosti Brother, navštivte stránku <http://www.brother.com/original/index.html>. Jestliže se rozhodnete použít spotřební zboží nevracet, oddělte jej od běžného domovního odpadu a zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy. V případě dotazů kontaktujte svůj místní úřad pro nakládání s odpady.

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

- (1) Nyomja meg a **Go (Lépés)** gombot, miközben nyomva tartja a **▲** gombot a készülék kezelőpanelén.
- (2) Nyomja meg a **▲** vagy **▼** (+ vagy -) gombot a **Szűj egység** megjelenítéséhez. Nyomja meg az **OK** gombot.
- (3) Nyomja meg a **▲** gombot a **Null.** kiválasztásához, így alaphelyzetbe állítja a papírtovábbító egység számlálóját.

<HL-L9200CDW(T)>

- (1) Az érintőképernyőn megjelenő hiba nyugtázásához nyomja meg a **✖** gombot.
- (2) Nyomja meg a **ℹ** gombot.
- (3) Nyomja meg a **Részülékadatok > Alkatrész élettart.** lehetőséget.
- (4) Nyomja meg és tartsa nyomva a **✖** gombot, amíg az érintőképernyőn megjelenő üzenet meg nem változik.
- (5) Nyomja meg a **Szűj egység** lehetőséget.
- (6) Nyomja meg az **Igen** gombot.

(7) Nyomja meg a **ℹ** gombot.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Az érintőképernyőn megjelenő hiba nyugtázásához nyomja meg a **✖** gombot.
- (2) Nyomja meg a **ℹ** gombot.
- (3) Nyomja meg a **Minden beáll** lehetőséget.
- (4) Ujjával pöccintsen felfelé vagy lefelé, vagy nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombot a **Gép információ** megjelenítéséhez.
- (5) Válassza ki a **Gép információ** lehetőséget.
- (6) Nyomja meg az **Alkatrészek élettartama** lehetőséget.
- (7) Nyomja meg és tartsa nyomva a **#** gombot, amíg az érintőképernyőn megjelenő üzenet meg nem változik.
- (8) Nyomja meg a **Papírtovábbító egység** lehetőséget.
- (9) Nyomja meg az **Igen** gombot.
- (10) Nyomja meg a **ℹ** gombot.

A <http://www.brother.com/original/index.html> weboldalon találhat tájékoztatást arról, hogyan küldheti vissza elhasznált kellékanyagait a Brother begyűjtési program keretében. Ha úgy dönt, hogy nem küldi vissza az elhasznált kellékanyagokat, azokat a helyi előírásoknak megfelelően selejtezze le, elkülönítve a háztartási szemétől. Ha kérdése van, hívja fel a helyi hulladékkezelő vállalatot vagy hivatalt.

<HL-L8250CDN / L8350CDW(T)>

- (1) Przytrzymaj przycisk **Go (Idź)** i naciśnij przycisk **▲** na panelu sterowania urządzenia.
- (2) Naciśnij przycisk **▲** lub **▼** (+ lub -), aby wyświetlić opcję **ZESPÓŁ PASA**. Naciśnij przycisk **OK**.
- (3) Naciśnij przycisk **▲**, aby wybrać opcję **RESET** w celu wyzerowania licznika zespołu pasa.

<HL-L9200CDW(T)>

- (1) Naciśnij ikonę **✖**, aby przerwać wyświetlanie błędu na ekranie dotykowym.
- (2) Naciśnij **ℹ**.
- (3) Naciśnij **Inform. o urządz. > Zużycie części**.
- (4) Naciśnij ikonę **✖**, aż zostanie zmieniony komunikat ekranu dotykowego.
- (5) Naciśnij **Zespół pasa**.
- (6) Naciśnij **Tak**.

(7) Naciśnij **ℹ**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Naciśnij ikonę **ℹ**, aby przerwać wyświetlanie błędu na ekranie dotykowym.
- (2) Naciśnij **✖**.
- (3) Naciśnij opcję **Ustawienia**.
- (4) Przeciągnij palcem w górę lub w dół lub naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wyświetlić **Inf. o urządz.**
- (5) Naciśnij **Inf. o urządz.**
- (6) Naciśnij **Trwałość części**.
- (7) Naciśnij **#**, aż komunikat ekranu dotykowego zostanie zmieniony.
- (8) Naciśnij **Moduł pasa**.
- (9) Naciśnij **Tak**.
- (10) Naciśnij **ℹ**.

Przejdź do strony <http://www.brother.com/original/index.html>, aby uzyskać informacje dotyczące zwrotu zużytych materiałów eksploatacyjnych w programie zbiorczy Brother. Jeśli nie zdecydujesz się na zwrot zużytego materiału eksploatacyjnego, prosimy pozbyć się go zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać ich do śmieci. W razie wątpliwości należy skontaktować się z miejscowym organem nadzorującym gospodarkę odpadami.

9 [Български] НУЛИРАЙТЕ БРОЯЧА НА РЕМЪКА

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

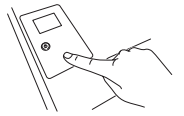
- (1) Задържайки **Go(Старт)**, натиснете **▲** на контролния панел на устройството.
- (2) Натиснете **▲** или **▼** (+ или -), за да се покаже **Колан**. Натиснете **OK**.
- (3) Натиснете **▲** за **Reset**, за да нулирате брояча на ремъка.

<HL-L9200CDW(T)>

- (1) Натиснете **✖**, за да прекъснете грешката, показана на сензорния екран.
- (2) Натиснете **ⓘ**.
- (3) Натиснете **Инфор.за устр > Живот на части**.
- (4) Натиснете **✖**, докато се промени съобщението на сензорния екран.
- (5) Натиснете **Колан**.
- (6) Натиснете **Да**.
- (7) Натиснете **☑**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Натиснете **✖**, за да прекъснете грешката, показана на сензорния екран.
- (2) Натиснете **ⓘ**.
- (3) Натиснете **Всички настр..**
- (4) Плъзнете пръст нагоре или надолу или натиснете **▲** или **▼**, за да се покаже **Инфор.за маш..**
- (5) Натиснете **Инфор.за маш..**
- (6) Натиснете **Живот на части**.
- (7) Натиснете **#**, докато се промени съобщението на сензорния екран.
- (8) Натиснете **Колан**.
- (9) Натиснете **Да**.
- (10) Натиснете **☑**.



Отидете на <http://www.brother.com/original/index.html> за инструкции относно връщането на използвани консумативи по програмата за тяхното събиране от Brother. Ако изберете да не връщате използваните консумативи, моля, изхвърляйте ги в съответствие с местните разпоредби, отделно от битовите отпадъци. Ако имате въпроси, обадете се в местния пункт за вторични суровини.

9 [Română] RESETAȚI CONTORUL UNITĂȚII DE CUREA

<HL-L8250CDN/L8350CDW(T)>

- (1) Țineți apăsat **Go(Start)** și apăsați **▲** de pe panoul de control al aparatului.
- (2) Apăsați **▲** sau **▼** (+ sau -) pentru a afișa **Ansamblu Curea**. Apăsați **OK**.
- (3) Apăsați **▲** pentru **Reset** pentru a reseta contorul unității de curea.

<HL-L9200CDW(T)>

- (1) Apăsați **✖** pentru a întrerupe eroarea afișată pe ecranul tactil.
- (2) Apăsați **ⓘ**.
- (3) Apăsați **Info echipament > Durată func. comp..**
- (4) Apăsați **✖** până când mesajul de pe ecranul tactil se modifică.
- (5) Apăsați **Ans. curea**.
- (6) Apăsați **Da**.
- (7) Apăsați **☑**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Apăsați **✖** pentru a întrerupe eroarea afișată pe ecranul tactil.
- (2) Apăsați **ⓘ**.
- (3) Apăsați **Toate setările**.
- (4) Derulați în sus sau în jos sau apăsați **▲** sau **▼** pentru a afișa **Info. aparat**.
- (5) Apăsați **Info. aparat**.
- (6) Apăsați **Funcționare componente**.
- (7) Apăsați **#** până când mesajul de pe ecranul tactil se modifică.
- (8) Apăsați **Unitate de transfer**.
- (9) Apăsați **Da**.
- (10) Apăsați **☑**.

Vizitați <http://www.brother.com/original/index.html> pentru instrucțiuni legate de modul în care puteți returna consumabilele uzate în cadrul programului de colectare Brother. Dacă optați pentru a nu returna consumabilele uzate, vă rugăm să le eliminați în conformitate cu reglementările locale, separându-le de deșeurile menajere. Dacă aveți întrebări, contactați centrul de colectare local.

9 [Slovensky] ZRESETUJTE POČÍTADLO PÁSOVEJ JEDNOTKY

<HL-L8250CDN / L8350CDW(T)>

- (1) Podržte tlačidlo **Go(Prejsť)** a stlačte tlačidlo **▲** na ovládacom paneli zariadenia.
- (2) Stlačením tlačidla **▲** alebo **▼** (+ alebo -) zobrazte položku **Jednotka pasu**. Stlačte tlačidlo **OK**.
- (3) Stlačením tlačidla **▲** vyberiete položku **Reset**, čím zresetujete počítadlo pásovej jednotky.

<HL-L9200CDW(T)>

- (1) Stlačením tlačidla **✖** prerušíte chybovú správu zobrazenú na dotykovom displeji.
- (2) Stlačte tlačidlo **ⓘ**.
- (3) Stlačte položku **Info. o zariadení > Životnosť dielov**.
- (4) Stlačte tlačidlo **✖**, až kým sa nezmení správa na dotykovom displeji.
- (5) Stlačte tlačidlo **Jednotka pasu**.
- (6) Stlačte tlačidlo **Ano**.

- (7) Stlačte tlačidlo **☑**.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Stlačením tlačidla **✖** dočasne prerušíte chybu zobrazenú na dotykovom displeji.
- (2) Stlačte tlačidlo **ⓘ**.
- (3) Stlačte položku **Všetky nastav.**
- (4) Potiahnite prstom nahor alebo nadol alebo stlačte tlačidlo **▲** alebo **▼**. Zobrazí sa položka **Info o zariad.**
- (5) Stlačte položku **Info o zariad.**
- (6) Stlačte položku **Životnosť súčiastok**.
- (7) Stlačte tlačidlo **#**, až kým sa nezmení správa na dotykovom displeji.
- (8) Stlačte tlačidlo **Jednotka pasu**.
- (9) Stlačte tlačidlo **Ano**.
- (10) Stlačte tlačidlo **☑**.

Popkyny na vrátenie použitého spotrebného materiálu v rámci zberného programu Brother nájdete na adrese <http://www.brother.com/original/index.html>. Ak sa rozhodnete nevrátiť použitý spotrebný materiál, zlikvidujte ho podľa miestnych predpisov, oddelene od domového odpadu. V prípade otázok kontaktujte miestny úrad pre likvidáciu odpadu.

9 [Türkçe] KAYIŞ ÜNİTESİ SAYACINI SIFIRLAYIN

<HL-L8250CDN/L8350CDW için>

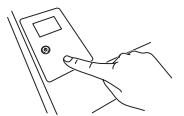
- (1) **Go (Başla)** düğmesine basılı tutarak makinenin kontrol paneli üzerindeki **▲** düğmesine basın.
- (2) Kayış Ünitesi'ni görüntülemek için **▲** veya **▼** (+ veya -) düğmesine basın. **OK (Tamam)** düğmesine basın.
- (3) Kayış ünitesi sayacını sıfırlamak için, **Sıfırla** için **▲** düğmesine basın.

<HL-L9200CDW için>

- (1) Dokunmatik ekranda görüntülenen hataya müdahale etmek için **✖** düğmesine basın.
- (2) **ⓘ** düğmesine basın.
- (3) **Makine Bilgisi > Parça Ömrü'ne** basın.
- (4) Dokunmatik ekran mesajı değişene kadar **✖** düğmesine basın.
- (5) **Kayış Ünitesi'ne** basın.
- (6) **Evet'e** basın.
- (7) **☑** düğmesine basın.

<DCP-L8400CDN/DCP-L8450CDW/MFC-L8600CDW/
MFC-L8650CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

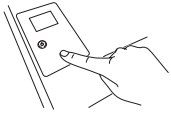
- (1) Dokunmatik ekranda görüntülenen hataya müdahale etmek için **✖** düğmesine basın.
- (2) **ⓘ** düğmesine basın.
- (3) **Tüm Ayarlar'a** basın.
- (4) **Makine Bilg.'ni** görüntülemek için yukarı veya aşağı kaydırın veya **▲** veya **▼** düğmesine basın.
- (5) **Makine Bilg.'ne** basın.
- (6) **Parça Ömrü'ne** basın.
- (7) Dokunmatik ekran mesajı değişene kadar **#** düğmesine basın.
- (8) **Kayış Ünitesi'ne** basın.
- (9) **Evet'e** basın.
- (10) **☑** düğmesine basın.



Kullanılmış sarf malzemelerinizin Brother toplama programına iadesiyle ilgili talimatlar için <http://www.brother.com/original/index.html> adresine gidin. Kullanılmış sarf malzemelerinizi iade etmeyi düşünmüyorsanız, lütfen kullanılmış sarf malzemesini ev atıklarından ayrı tutup, yerel yönetmeliklere uygun şekilde atın. Sorularınız varsa, bölgenizde atıkla ilgili kuruluşla görüşün.

< MFC-L9550CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L8600CDW >

- (1) اضغط على لاعتراض الخطأ المعروض على شاشة اللمس.
- (2) اضغط على .
- (3) اضغط على All Settings (جميع الإعدادات).
- (4) انقر لأعلى أو لأسفل، أو اضغط على أو لعرض Machine Info. (معلومات عن الجهاز).
- (5) اضغط على Machine Info. (معلومات عن الجهاز).
- (6) اضغط على Parts Life (عمر الأجزاء).
- (7) اضغط على # حتى تتغير رسالة شاشة اللمس.
- (8) اضغط على Belt Unit (وحدة الحزام).
- (9) اضغط على Yes (نعم).
- (10) اضغط على .



< L8350CDW/HL-L8250CDN >

- (1) استمر في الضغط على Go (انتقال) واضغط على على لوحة التحكم في الجهاز.
 - (2) اضغط على أو أو لعرض Belt Unit (وحدة الحزام). اضغط OK (موافق).
 - (3) اضغط على Reset (لإعادة التعيين) من أجل تعيين عداد وحدة الحزام.
- < HL-L9200CDW >
- (1) اضغط على لاعتراض الخطأ المعروض على شاشة اللمس.
 - (2) اضغط على .
 - (3) اضغط على Machine Information (معلومات عن الجهاز) > Parts Life (عمر الأجزاء).
 - (4) اضغط على حتى تتغير رسالة شاشة اللمس.
 - (5) اضغط على Belt Unit (وحدة الحزام).
 - (6) اضغط على Yes (نعم).
 - (7) اضغط على .

تفضل بزيارة الموقع <http://www.brother.com/original/index.html> للحصول على تعليمات حول كيفية إعادة توريداتك المستعملة إلى برنامج التجميع من Brother. إذا اخترت عدم إعادة وحدة الأسطوانة المستعملة، فالرجاء التخلص منها وفقاً للوائح والالتزامات المحلية والاحتفاظ بها بعيداً عن النفايات المنزلية. إذا كانت لديك أية تساؤلات فتفضل بمكتب التخلص من النفايات المحلية.

[Indonesia] **SETEL ULANG PENGHITUNG UNIT BELT**

<HL-L8250CDN/L8350CDW>

- (1) Tekan dan tahan tombol **Go (Mulai)** lalu tekan pada panel kontrol mesin.
- (2) Tekan atau (+ atau -) untuk menampilkan Belt Unit (Unit Belt). Tekan **OK**.
- (3) Tekan untuk Reset (Atur Ulang) untuk mengatur ulang penghitungan unit belt.

<HL-L9200CDW>

- (1) Tekan guna menghentikan kesalahan yang tampil di Touchscreen (Layar Sentuh).
- (2) Tekan .
- (3) Tekan Machine Information (Informasi Mesin) > Parts Life (Usia Komponen).
- (4) Tekan sampai pesan Touchscreen (Layar Sentuh) berubah.
- (5) Tekan Belt Unit (Unit Belt).

- (6) Tekan Yes (Ya).
- (7) Tekan .

<MFC-L8600CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Tekan guna menghentikan kesalahan yang tampil di Touchscreen (Layar Sentuh).
- (2) Tekan .
- (3) Tekan All Settings (Semua Pengaturan).
- (4) Ketuk ke atas atau ke bawah, atau tekan atau untuk menampilkan Machine Info. (Info Mesin).
- (5) Tekan Machine Info. (Info Mesin)
- (6) Tekan Parts Life (Usia Komponen)
- (7) Tekan # sampai pesan Touchscreen (Layar sentuh) berubah.
- (8) Tekan Belt Unit (Unit Belt) .
- (9) Tekan Yes (Ya) .
- (10) Tekan .

Kunjungi <http://www.brother.com/original/index.html> untuk mengetahui instruksi tentang cara mengembalikan barang bekas pakai ke program pengumpulan Brother. Jika Anda memilih untuk tidak mengembalikan barang bekas pakai, mohon buang unit bekas pakai tersebut sesuai dengan peraturan setempat, dengan memisahkannya dari limbah rumah tangga. Jika Anda memiliki pertanyaan, hubungi kantor pembuangan sampah ditempat Anda.

[ภาษาไทย] **ตั้งค่าตัวนับจำนวนชุดสายพานลำเลียงกระดาษใหม่โดยใช้แผงควบคุม**

<HL-L8250CDN/L8350CDW>

- (1) ที่แผงควบคุมของตัวเครื่อง ให้กดปุ่ม **Go (ไป)** ค้างไว้และกดปุ่ม
- (2) กดปุ่ม หรือ (+ หรือ -) ให้หน้าจอของตัวเครื่องแสดงข้อความ Belt Unit (ชุดสายพานลำเลียงกระดาษ) จากนั้น กดปุ่ม **OK (ตกลง)**
- (3) กดปุ่ม ให้หน้าจอของตัวเครื่องแสดงข้อความ Reset (ตั้งค่าใหม่) เพื่อตั้งค่าตัวนับจำนวนชุดสายพานลำเลียงกระดาษใหม่

<HL-L9200CDW>

- (1) กดปุ่ม เพื่อหยุดการแจ้งเตือนข้อความแสดงข้อผิดพลาดบนหน้าจอสัมผัส
- (2) กด
- (3) กด Machine Information (ข้อมูลเครื่อง) > Parts Life (อายุการใช้งานอะไหล่).
- (4) กดปุ่ม จนกระทั่งข้อความบนหน้าจอสัมผัสมีการเปลี่ยนแปลง
- (5) กด Belt Unit (ชุดสายพานลำเลียงกระดาษ)

- (6) กด Yes (ใช่)
- (7) กดปุ่ม

<MFC-L8600CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) กดปุ่ม เพื่อหยุดการแจ้งเตือนข้อความแสดงข้อผิดพลาดบนหน้าจอสัมผัส
- (2) กด
- (3) กด All Settings (การตั้งค่าทั้งหมด)
- (4) บัดนิ้วขึ้นหรือลง หรือกดปุ่ม หรือ ให้หน้าจอของตัวเครื่องแสดงข้อความ Machine Info. (ข้อมูลเครื่อง)
- (5) กด Machine Info. (ข้อมูลเครื่อง)
- (6) กด Parts Life (อายุการใช้งานอะไหล่)
- (7) กด # จนกระทั่งข้อความบนหน้าจอสัมผัสมีการเปลี่ยนแปลง
- (8) กด Belt Unit (ชุดสายพานลำเลียงกระดาษ)
- (9) กด Yes (ใช่)
- (10) กดปุ่ม

โปรดเข้าชม <http://www.brother.com/original/index.html> เพื่ออ่านคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการส่งกลับวัสดุที่ใช้แล้วไปยังโปรแกรมจัดเก็บรวบรวมของบราเธอร์ (Brother collection) แต่หากคุณเลือกที่จะไม่ส่งวัสดุที่ใช้แล้วกลับไปยังโปรแกรมดังกล่าว โปรดทิ้งวัสดุที่ใช้แล้วตามระเบียบท้องถิ่น โดยให้จัดวางแยกออกจากขยะในครัวเรือน หากคุณมีคำถามเพิ่มเติม โปรดติดต่อสำนักงานกำจัดขยะท้องถิ่นของคุณ

[Tiếng Việt] **ĐẶT LẠI BỘ ĐẾM BỘ BĂNG TÀI**

<HL-L8250CDN/L8350CDW>

- (1) Nhấn giữ **Go (Vào)** và nhấn trên bảng điều khiển của máy.
- (2) Nhấn hoặc (+ hoặc -) để hiển thị Belt Unit (Bộ băng tài). Nhấn **OK**.
- (3) Nhấn dành cho Reset (Đặt lại) để đặt lại bộ đếm của bộ băng tài.

<HL-L9200CDW>

- (1) Nhấn để tạm thời ngắt lỗi hiển thị trên Màn hình cảm ứng.
- (2) Nhấn .
- (3) Nhấn Machine Information (Thông tin máy) > Parts Life (Tuổi thọ bộ phận).
- (4) Nhấn cho đến khi thông báo trên Màn hình cảm ứng thay đổi.
- (5) Nhấn Belt Unit (Bộ băng tài).
- (6) Nhấn Yes (Đồng ý).
- (7) Nhấn .

<MFC-L8600CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) Nhấn để tạm thời ngắt lỗi hiển thị trên Màn hình cảm ứng.
- (2) Nhấn .
- (3) Nhấn All Settings (Tất cả các cài đặt).
- (4) Xoay lên hoặc xuống, hoặc nhấn hoặc để hiển thị Machine Info. (Thông tin máy).
- (5) Nhấn Machine Info. (Thông tin máy).
- (6) Nhấn Parts Life (Tuổi thọ bộ phận).
- (7) Nhấn # cho đến khi thông báo trên Màn hình cảm ứng thay đổi.
- (8) Nhấn Belt Unit (Bộ băng tài).
- (9) Nhấn Yes (Đồng ý).
- (10) Nhấn .






Truy cập <http://www.brother.com/original/index.html> để biết hướng dẫn về cách trả lại sản phẩm đã qua sử dụng cho chương trình thu thập của Brother. Nếu bạn không chọn trả lại sản phẩm đã qua sử dụng, vui lòng hủy sản phẩm đã qua sử dụng theo quy định tại nơi bạn ở, giữ sản phẩm tránh xa nước thải sinh hoạt. Nếu bạn có câu hỏi, hãy gọi đến văn phòng xử lý chất thải tại nơi bạn ở.

9 [简体中文] 重置转印带单元计数器

<HL-L8250CDN>




- (1) 在设备操作面板上, 按住Go(开始)键, 然后按 ▲ 键。
- (2) 按 ▲ 或 ▼ (+ 或 -) 键显示 Belt Unit(转印带单元)。按 OK(确定)键。
- (3) 按 ▲ 键选择 Reset(重置), 以重置转印带单元计数器。

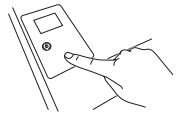
<HL-L9200CDW>

- (1) 按  暂时中断触摸屏上显示的错误。
- (2) 按  。
- (3) 按设备信息 > 零件寿命。
- (4) 按住  , 直到触摸屏信息发生改变。
- (5) 按转印带单元。
- (6) 按是。

(7) 按  。

<DCP-L8400CDN/MFC-L8650CDW>

- (1) 按  暂时中断触摸屏上显示的错误。
- (2) 按  。
- (3) 按所有设置。
- (4) 向上或向下滑动屏幕或者按 ▲ 或 ▼ 键显示设备信息。
- (5) 按设备信息。
- (6) 按零件寿命。
- (7) 按住 # 键, 直到触摸屏信息发生改变。
- (8) 按转印带单元。
- (9) 按是。
- (10) 按  。






请登录 <http://www.brother.cn/company/info/declaration/20090304.html>, 查看如何将使用过的耗材返还兄弟公司回收部门的相关说明。如果您选择不返还, 请根据当地的相关法律法规妥善处理使用过的耗材, 并将其与生活垃圾分开。如果您有任何问题, 请致电当地的废品处理站。

9 [繁體中文] 重置轉印帶組計數器

<HL-L8250CDN /L8350CDW>




- (1) 按住Go(執行), 然後按機器控制面板上的 ▲ 。
- (2) 按 ▲ 或 ▼ (+ 或 -) 顯示 Belt Unit (轉印帶組)。按 OK(確定)。
- (3) 按 ▲ 選擇 Reset (重置), 重置轉印帶組計數器。

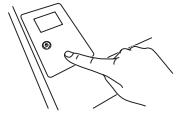
<HL-L9200CDW>

- (1) 按  暫時跳出觸控式螢幕上顯示的錯誤訊息畫面。
- (2) 按  。
- (3) 按 Machine Information (機器資訊) > Parts Life (零件壽命)。
- (4) 按住  直到觸控式螢幕上的訊息發生變化。
- (5) 按 Belt Unit(轉印帶組)。
- (6) 按 Yes (是)。

(7) 按  。

<MFC-L8600CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1) 按  暫時跳出觸控式螢幕上顯示的錯誤訊息畫面。
- (2) 按  。
- (3) 按 All Settings (所有設定)。
- (4) 向上或向下滑動手指, 或點選 ▲ 或 ▼, 以顯示 Machine Info. (機器資訊)。
- (5) 按 Machine Info. (機器資訊)。
- (6) 按 Parts Life (零件壽命)。
- (7) 按住 #, 直到觸控式螢幕上的訊息發生變化。
- (8) 按 Belt Unit (轉印帶組)。
- (9) 按 Yes (是)。
- (10) 按  。







您可拜訪 <http://www.brother.com/original/index.html> 以獲得如何將使用過耗材寄回 Brother 回收部門的相關說明。若當地 Brother 公司未成立回收部門, 或者您選擇不回收, 請根據當地法規棄置使用過的耗材, 並與居家垃圾分開處理。如有疑問, 請您聯絡當地的廢棄物處理單位。

9 [한국어] 벨트 유닛 카운터를 리셋합니다




<HL-L8250CDN/L8350CDW>

- (1) 제품의 제어판에서 Go(실행)를 누른 상태로 ▲를 누릅니다.
- (2) ▲ 또는 ▼(+ 또는 -)를 눌러 Belt Unit(벨트 유닛)을 표시합니다. OK를 누릅니다.
- (3) Reset(리셋)에서 ▲를 눌러 벨트 유닛 카운터를 리셋합니다.

<HL-L9200CDW>

- (1)  을 눌러 터치스크린에 표시된 오류를 중지시킵니다.
- (2)  을 누릅니다.
- (3) Machine Information(기계 정보) > Parts Life(부품 수명)을 누릅니다.
- (4) 터치스크린의 메시지가 변경될 때까지  을 누릅니다.
- (5) Belt Unit(벨트 유닛)을 누릅니다.
- (6) Yes(네)를 누릅니다.
- (7)  을 누릅니다.

<MFC-L8600CDW/MFC-L8850CDW/MFC-L9550CDW>

- (1)  을 눌러 터치스크린에 표시된 오류를 중지시킵니다.
- (2)  을 누릅니다.
- (3) All Settings(전체 설정)을 누릅니다.
- (4) 쓸어서 올리거나 내리거나 ▲ 또는 ▼를 눌러 Machine Info.(기계 정보)를 표시합니다.
- (5) Machine Info.(기계 정보)를 누릅니다.
- (6) Parts Life(부품 수명)을 누릅니다.
- (7) 터치스크린의 메시지가 변경될 때까지 #을 누릅니다.
- (8) Belt Unit(벨트 유닛)을 누릅니다.
- (9) Yes(네)를 누릅니다.
- (10)  을 누릅니다.




사용한 토너 카트리지를 브라더 회수 프로그램에 반납하는 방법은 <http://www.brother.com/original/index.html> 에 나와 있습니다. 반납하지 않는 경우, 거주 지역의 규정에 따라 일반 가정 폐기물과 분리하여 버리십시오. 궁금하신 사항은 거주 지역의 폐기물 처리 담당 관리소에 문의하시기 바랍니다.

9 [日本語] ベルトユニットのカウンターリセット

<HL-L8250CDN/ L8350CDW>




- (1) <Go>を押したまま、<▲>を押します。
- (2) <▲>または<▼>を押して【ベルト ユニット】を選択し、<OK>を押します。
- (3) <▲>を押します。

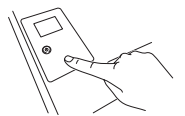
<HL-L9200CDWT>

- (1)  を押して一時的にエラーを解除します。
- (2)  を押します。
- (3) 【製品情報】を押します。
- (4) 【消耗品寿命】を押します。
- (5) 画面上のメッセージが変わるまで、 を押します。
- (6) 【ベルトユニット 寿命】を押します。
- (7) 【はい】を押します。

(8)  を押します。

<MFC-L8650CDW/MFC-L9550CDW>

- (1)  を押して一時的にエラーを解除します。
- (2)  を押します。
- (3) 【全てのメニュー】を押します。
- (4) 上下にフリック、または【▲】/【▼】を押して【製品情報】を表示します。
- (5) 【製品情報】を押します。
- (6) 【消耗品寿命】を押します。
- (7) 画面上のメッセージが変わるまで、#を押します。
- (8) 【ベルトユニット】を押します。
- (9) 【はい】を押します。
- (10)  を押します。



弊社は環境保護に対する取り組みの一環として消耗品のリサイクルに取り組んでおります。使い終わりました消耗品の回収にご協力をお願いいたします。詳しくは以下のホームページを参照してください。

http://brother.jp/product/support_info/printer/recycle/index.htm

产品中有害物质的名称及含量

型号	有害物质					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
BU-320CL CHN	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)
部件名称	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)
转印带	×	○	○	○	○	○
包装材料	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
 ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
 ×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
 (由于技术的原因暂时无法实现替代或减量化)

<p>IMPORTANT</p> <p>We recommend placing the drum unit on a clean, flat, level, stable surface with a sheet of disposable paper or cloth underneath it in case you accidentally spill or scatter toner. If toner scatters on your hands or clothes, immediately wipe or wash it off with cold water.</p>	<p>FONTOS</p> <p>Javasoljuk hogy a hengeregységet tiszta, sima, egyenes felületre tegye, és alá eldobható papírlapot vagy törülköndőt helyezzen arra az esetre, ha a festék véletlen kiborulna, kiszóródna.</p> <p>Ha a festék a kezére vagy a ruhájára ömlik, akkor törölje le, vagy mossa le hideg vízzel.</p>
<p>WICHTIG</p> <p>Wir empfehlen, die Trommeleinheit auf ein Stück Papier oder Tuch auf einer sauberen, ebenen, waagerechten und stabilen Oberfläche zu legen, um Verschmutzungen durch versehentlich verstreuten Toner zu vermeiden.</p> <p>Wenn Tonerpartikel auf Ihre Hände oder Kleidung gelangen, wischen oder waschen Sie diese sofort mit kaltem Wasser ab.</p>	<p>WAŻNE</p> <p>Zaleca się umieszczenie zespołu bębna na czystej, płaskiej, poziomej i stabilnej powierzchni, na kawałku papieru lub ściereczki, aby zabezpieczyć się przed rozsypaniem tonera.</p> <p>Jeśli toner rozsypie się na ręce lub odzież, natychmiast zetrzyj lub zmyj zimną wodą.</p>
<p>IMPORTANT</p> <p>Nous vous conseillons de déposer le tambour sur une surface propre, plane, régulière et stable recouverte d'une feuille de papier jetable ou d'un chiffon, au cas où vous renverseriez du toner par mégarde.</p> <p>Si vous renversez du toner sur vos mains ou sur vos vêtements, essuyez-les ou rincez-les immédiatement à l'eau froide.</p>	<p>ВАЖНО</p> <p>Препоръчваме да поставите модула на барабана на чиста, равна, хоризонтална и стабилна повърхност, върху лист хартия за еднократна употреба или кърпа, в случай че неволно се изсипе или разпилее тонер.</p> <p>Ако се разпръсне тонер върху ръцете или дрехите ви, веднага ги избършете или ги измийте със студена вода.</p>
<p>BELANGRIJK</p> <p>We raden u aan de drumeenheid op een stuk wegwerppapier of op een doek op een propere, vlakke en stabiele ondergrond te plaatsen voor het geval u per ongeluk toner morst.</p> <p>Wanneer u toner morst op uw handen of kleding, dient u de vlekken direct te verwijderen met koud water.</p>	<p>IMPORTANT</p> <p>Vă recomandăm să așezați unitatea de cilindru pe o suprafață curată, stabilă și plană, pe o coală de hârtie sau pe o lavetă de unică folosință, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.</p> <p>Dacă tonerul se scurge pe mâinile sau hainele dvs., ștergeți-l sau spălați-l imediat cu apă rece.</p>
<p>IMPORTANTE</p> <p>È consigliabile collocare il gruppo tamburo su una superficie piana, pulita e stabile, appoggiandolo su un foglio di carta o su un panno nel caso si verificino fuoriuscite di toner.</p> <p>Se si versa del toner sulle mani o sui vestiti, spazzolarlo o lavarlo immediatamente con acqua fredda</p>	<p>DÔLEŽITÉ</p> <p>Odporúčame vám položiť jednotku valca na čistý, plochý, rovný a stabilný povrch na hárok papiera alebo handričku pre prípad náhodného vysypania alebo rozptýlenia tonera.</p> <p>Ak si tonerom znečistíte ruky alebo odev, okamžite ho utrite alebo umyte studenou vodou.</p>
<p>IMPORTANTE</p> <p>Recomendamos que coloque la unidad de tambor sobre una superficie limpia, plana, nivelada y estable, con un trozo de papel o tela desechable debajo por si se derrama o se vuelca el tóner accidentalmente.</p> <p>Si el tóner se derrama sobre sus manos o ropa, límpiese inmediatamente con agua fría.</p>	<p>ÖNEMLİ</p> <p>Toner kartuşunu, temiz, düz ve dengeli bir yüzeye, tonerin kazara dökülmesi veya saçılması ihtimaline karşı altında bir parça kağıt havlu veya bezle bırakmanızı tavsiye ediyoruz.</p> <p>Ellerinize veya giysilerinize toner bulaşırsa hemen silip soğuk suyla yıkayın.</p>
<p>IMPORTANTE</p> <p>Recomendamos que coloque a unidade do tambor sobre uma superfície limpa, plana, nivelada e estável, com uma folha de papel ou um pano descartável por baixo, para o caso de derramar ou espalhar toner acidentalmente.</p> <p>Se o toner cair para as suas mãos ou roupa, limpe-o imediatamente ou lave com água fria.</p>	<p>هام</p> <p>نوصي بوضع خرطوشة الحبر على سطح نظيف ومستو وثابت على ورقة يمكن التخلص منها أو قطعة قماش خشية انسكاب مسحوق الحبر أو تناثره عن غير قصد.</p> <p>إذا تناثر الحبر على يديك أو على ملابسك، امسحه فوراً أو اغسله بماء بارد.</p>
<p>IMPORTANTE</p> <p>Recomendamos colocar a unidade de cilindro sobre uma superfície limpa, plana, nivelada e estável, com um pedaço de papel descartável ou tecido por baixo, para o caso de você acidentalmente derramar ou espalhar toner.</p> <p>Se o toner se espalhar em suas mãos ou roupa, limpe ou lave imediatamente com água fria.</p>	<p>PENTING</p> <p>Kami merekomendasikan agar Anda meletakkan unit drum pada permukaan stabil, rata dan bersih dengan alas selembat kertas sekali-pakai untuk berjaga-jaga apabila tonernya tumpah atau tercecer.</p> <p>Jika toner tercecer di tangan atau pakaian, segera bersihkan atau cuci dengan air dingin.</p>
<p>VIKTIG</p> <p>Vi anbefaler at trommelenheten legges på ren, flat, plan og stabil overflate, med et papirark eller klut under i tilfelle du kommer i skade for å søle toner.</p> <p>Hvis du søler toner på hendene eller klærne, tørk eller vask den øyeblikkelig av med kaldt vann.</p>	<p>ข้อควรจำ</p> <p>เราแนะนำให้วางชุดแม่แบบสร้างภาพ (ดรัม) ไว้บนพื้นผิวที่สะอาด ราบเรียบ และมีมั่นคง โดยใช้แผ่นกระดาษหรือผ้าที่ใช้แล้วทิ้งวางไว้ข้างใต้ เพื่อป้องกันกรณีที่คุณอาจทำผงหมึกหกหรือกระจายโดยไม่ตั้งใจ</p> <p>หากผงหมึก (โทนเนอร์) กระเด็นใส่มือหรือเสื้อผ้า ให้เช็ดหรือล้างออกในทันทีด้วยน้ำเย็น</p>
<p>VIKTIGT</p> <p>Vi rekommenderar att du placerar trumman på en ren, plan och stabil yta som skyddas av ett papper eller en trasa om toner spills eller sprids ut.</p> <p>Om du får toner på händerna eller kläderna ska du genast torka eller tvätta bort det med kallt vatten.</p>	<p>QUAN TRỌNG</p> <p>Chúng tôi khuyên bạn nên đặt bộ trống mực trên một mặt phẳng sạch sẽ, bằng phẳng, ngang bằng và ổn định với một tờ giấy hoặc khăn dùng một lần bên dưới nó trong trường hợp bạn vô tình làm đổ hoặc bắn mực in.</p> <p>Nếu bị mực bắn lên tay hay quần áo, lau hoặc rửa sạch bằng nước lạnh ngay lập tức.</p>
<p>VIGTIGT!</p> <p>Vi anbefaler, at du anbringer tromleenheden på et stykke affaldspapir eller en klud på en ren, flad og stabil overflade i tilfælde af, at du kommer til at spilde eller sprede toner.</p> <p>Hvis der kommer toner på dine hænder eller dit tøj, skal du straks tørre eller vaske det af med koldt vand.</p>	<p>重要事項</p> <p>Brother 建议将硒鼓单元放在干净、平稳的表面上,并在下面垫上干净的纸或布,以防墨粉意外溅出或散落。</p> <p>如果不慎将墨粉溅到手上或衣服上,请立即擦去或用冷水清洗干净。</p>
<p>TÄRKEÄÄ</p> <p>Rumpuysikkö kannattaa asettaa asettaa puhtaalle, tasaiselle alustalle talouspaperin tai kankaan päälle, koska siitä voi valua ulos väriä.</p> <p>Jos väriä pääsee käsille tai vaatteille, pyyhi se heti pois tai huuhtelee kylmällä vedellä.</p>	<p>重要事項</p> <p>我們建議將感光滾筒組件放在乾淨、穩固的平面，下面墊一張廢紙或一塊廢布，以免不小心灑出碳粉。</p>
<p>ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</p> <p>Рекомендуется положить блок фотобарабана на чистую ровную устойчивую поверхность, подстелив под него лист ненужной бумаги или ткань на случай случайного рассыпания тонера.</p> <p>Если тонер просыпался на руки или одежду, немедленно стряхните его или смойте холодной водой.</p>	<p>중요</p> <p>우발적으로 토너를 쏟거나 흘릴 수 있으므로 깨끗하고 평평하며, 안정적인 표면에 일회용 종이나 천을 깔 뒤 토너 카트리지를 놓는 것이 좋습니다.</p> <p>손이나 옷에 토너가 묻으면 찬 물로 즉시 닦아내십시오.</p>
<p>DŮLEŽITÉ</p> <p>Doporučujeme umístit válec na čistý, rovný, plochý a stabilní povrch na kus použitého papíru nebo látky pro případ náhodného úniku nebo rozptášení toneru.</p> <p>Pokud vám toner znečistí ruce nebo oděv, ihned je otřete nebo omyjte studenou vodou.</p>	<p>重要</p> <p>ドラムユニットを本製品から取り外した場合は、あらかじめ平らな場所に新聞紙などを用意し、その上に置いてください。トナーが飛び散ることがありますので、汚れてもよい紙を用意してください。</p> <p>トナーが飛び散って手や衣服が汚れた場合は、すぐに拭き取るか冷たい水で洗い流してください。</p>